

LocknLock



HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

MÁY TẮM NƯỚC ENR154WHT

3.7V, 8W, 250ML

Đọc hướng dẫn sử dụng trước khi dùng để sử dụng sản phẩm an toàn và đúng cách.
Giữ lại hướng dẫn sử dụng này ở nơi thuận tiện nhất để khi cần đến có thể dễ dàng sử dụng.

MỤC LỤC

Thông số kỹ thuật	2
Hướng dẫn an toàn	3
Cấu tạo sản phẩm	4
Trước khi sử dụng lần đầu tiên	5
Hướng dẫn sử dụng	5
Bảo trì và bảo dưỡng	7
Xử lý sự cố	9

THÔNG SỐ KỸ THUẬT

Tên sản phẩm	Máy tắm nước
Mã sản phẩm	ENR154WHT
Điện áp	3.7V
Công suất	8W
Đầu vào	5V  1A
Dung tích	250ml

HƯỚNG DẪN AN TOÀN

Tất cả thông tin trong phần này được cung cấp để hướng dẫn bạn vận hành thiết bị chính xác và an toàn, tránh gây thương tích cho bản thân và người khác cũng như thiệt hại về tài sản. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi dùng.

CHÚ Ý

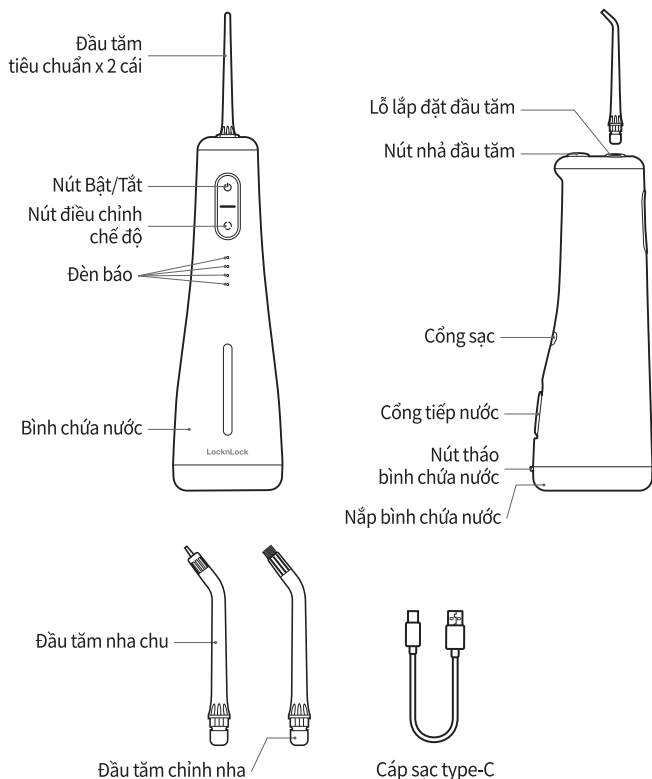
1. Trẻ mới biết đi, trẻ sơ sinh và những người không thể vận hành được thiết bị nói chung không được phép sử dụng thiết bị này.
2. Vui lòng giữ thiết bị ngoài tầm trẻ em.
3. Không tự ý sửa chữa hay tháo rời thiết bị.
4. Không đặt hoặc cất giữ sản phẩm ở nơi dễ rơi rớt vào bồn tắm hoặc bồn rửa.
5. Không cho thiết bị vào lửa hoặc đốt nóng thiết bị; không sạc, sử dụng hoặc bảo quản trong môi trường nhiệt độ cao vì thiết bị có chứa pin sạc tích hợp.
6. Không sử dụng sản phẩm khi đang tắm.
7. Không sạc khi thiết bị ướt.

CẢNH BÁO

1. Thiết bị này có thể được sử dụng bởi những người bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hoặc tinh thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức nếu họ được giám sát hoặc được hướng dẫn về việc sử dụng thiết bị theo cách an toàn và hiểu các nguy hiểm liên quan.
2. Trẻ em không được chơi với thiết bị cũng như vệ sinh và bảo trì thiết bị mà không có sự giám sát của người lớn.
3. Pin phải được tháo rời trước khi xử lý thiết bị.
4. Không đổ nước có nhiệt độ cao hơn 40°C vào bình chứa nước, nếu không có thể gây bỏng.
5. Nếu dây sạc của thiết bị bị hỏng, vui lòng liên hệ trung tâm chăm sóc khách hàng hoặc người có chuyên môn tương tự để được thay thế một cách an toàn.
6. Vui lòng không sử dụng thiết bị nếu bị mất đầu tắm nước.
7. Không ngâm thiết bị trong nước.
8. Không sử dụng cho bất kỳ mục đích nào khác ngoài việc vệ sinh răng miệng.
9. Để các vật liệu đóng gói và đầu tắm nước xa tầm tay trẻ nhỏ. Đầu tắm đủ nhỏ nên có thể nuốt và có thể mắc lại trong cổ họng.
10. Người bị đau răng hoặc nướu có thể không sử dụng được thiết bị này, vui lòng tham khảo ý kiến nha sĩ trước khi sử dụng.
11. Nếu nướu chảy máu nhiều sau khi sử dụng sản phẩm này hoặc vẫn chảy máu sau 2 tuần sử dụng, vui lòng ngừng sử dụng sản phẩm và tham khảo ý kiến nha sĩ của bạn.
12. Không ấn đầu tắm quá mạnh vào răng hoặc nướu của bạn. Làm như vậy có thể làm tổn thương nướu, răng của bạn.
13. Không dùng chung đầu tắm với mọi người. Nó có thể gây nhiễm trùng hoặc viêm.
14. Một số loại nước súc miệng có thể làm hỏng thiết bị như làm nứt vỡ hoặc bình chứa nước. Do đó, không được dùng nước súc miệng cho thiết bị này.
15. Sau khi sử dụng, làm sạch sản phẩm, đầu tắm và để khô. Nếu không, nó có thể gây hại cho sức khỏe do sự phát triển của nấm mốc và vi khuẩn.
16. Hãy ngừng sử dụng sản phẩm ngay lập tức và liên hệ với trung tâm chăm sóc khách hàng trong những trường hợp dưới đây:
 - Sản phẩm trở nên nóng bất thường.
 - Sản phẩm có mùi khét.
 - Sản phẩm phát ra âm thanh bất thường trong quá trình sử dụng hoặc sạc pin.

CẤU TẠO SẢN PHẨM

CẤU TẠO MÁY TẮM NƯỚC



CHÚ Ý

Có thể có một ít nước bên trong thiết bị trước khi sử dụng (bình chứa nước, ống hút nước,...), đây là nước còn sót lại sau khi sử dụng trong quá trình kiểm tra hiệu suất (lưu lượng nước) của sản phẩm, vì vậy không có vấn đề gì về sức khỏe.

ĐẦU TẮM

1. Đầu tắm tiêu chuẩn x 2 cái: loại bỏ cặn thức ăn, cao răng, mảng bám trên răng hiệu quả, ngăn ngừa sâu răng và cao răng.
2. Đầu tắm nha chu x 1 cái: loại bỏ vi khuẩn khỏi túi nha chu một cách hiệu quả, xoa bóp nướu, ngăn ngừa viêm nướu.
3. Đầu tắm chính nha x 1 cái: làm sạch xung quanh cầu răng, thích hợp cho người niềng răng.

TRƯỚC KHI SỬ DỤNG LẦN ĐẦU TIÊN

1. Đọc kỹ hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng thiết bị lần đầu tiên.
2. Khi sử dụng lần đầu tiên, hãy tháo tất cả các vật liệu đóng gói.

HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG

SỬ DỤNG MÁY TẮM NƯỚC

1. Gắn đầu tắm vào thiết bị. (Hình 1)
2. Mở cổng tiếp nước, đặt thiết bị theo chiều ngang và đổ đầy bình chứa nước, sau đó đóng chặt nắp cổng tiếp nước lại. (Hình 2)

LỜI KHUYÊN

1. Nên sử dụng nước cất hoặc nước tinh khiết cho thiết bị.
2. Nhiệt độ nước đổ vào bình chứa nước không được vượt quá 40°C.
3. Nhấn nút điều chỉnh chế độ để chọn chế độ bạn muốn. Trong quá trình sử dụng có thể thay đổi chế độ làm việc.

Clean: thích hợp vệ sinh hàng ngày

Soft: nhẹ nhàng làm sạch cho nướu nhạy cảm

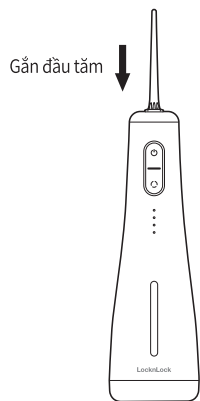
Pulse: làm sạch sâu và xoa bóp nướu

DIY: thiết lập áp lực nước mong muốn, vui lòng thực hiện theo hướng dẫn bên dưới:

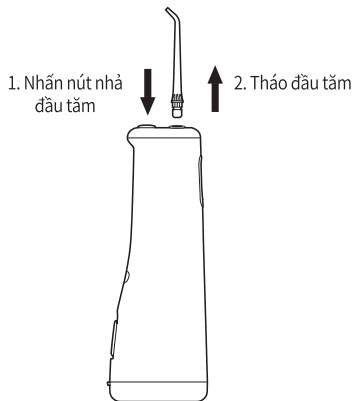
- a. Nhấn nút Bật/Tắt để bật thiết bị.
- b. Chọn chế độ DIY, sau đó nhấn giữ nút điều chỉnh chế độ.
Áp lực nước sẽ tăng dần theo 7 cấp độ từ mức nhẹ nhất lên mức mạnh nhất.
- c. Khi chọn được áp lực nước mong muốn, thả nút điều chỉnh chế độ ra.

4. Giữ thiết bị ở vị trí thẳng đứng với đầu tắm hướng về phía răng của bạn.
5. Giữ miệng của bạn hơi mở để nước có thể chảy ra.
6. Nhấn nút Bật/Tắt để bắt đầu sử dụng. (Hình 3)
 - a. Hướng dòng tia nước một góc 90 độ với răng và nướu.
 - b. Hướng tia nước từ từ theo răng.
 - c. Hướng tia nước dọc theo viền nướu với đầu tắm tạo một góc 90 độ so với mô nướu.
 - d. Vệ sinh giữa các răng và xung quanh bất kỳ mắc cài, mào răng hoặc cầu răng nào một cách kỹ lưỡng.

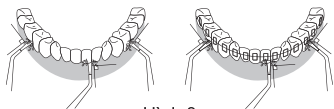
- Sau khi sử dụng xong, nhấn nút Bật/Tắt để tắt thiết bị, sau đó nhấn nút nhà đầu tắm để thay đầu tắm mới khi cần (Hình 4)



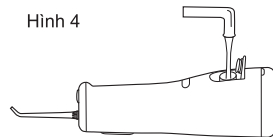
Hình 1



Hình 4



Hình 3



Hình 2

CHÚ Ý

Khi sử dụng lần đầu hoặc thiết bị không được sử dụng trong thời gian dài, sau khi bật thiết bị, có thể mất một lúc để đầu tắm phun nước. Tại thời điểm này, vui lòng tháo đầu tắm, sau đó thêm một lượng nước thích hợp vào lỗ lắp đặt đầu tắm, sau đó lắp đầu tắm vào và sử dụng thiết bị.

SẠC THIẾT BỊ

Số lượng đèn báo sáng lên sau khi sản phẩm tắt hiển thị trạng thái pin của thiết bị.

Khi 4 đèn báo nhấp nháy cùng lúc sau khi tắt thiết bị, điều đó cho thấy pin yếu, vui lòng thực hiện theo các bước dưới đây để sạc thiết bị:

- Mở nắp cổng sạc và cắm chặt phích cắm của thiết bị vào cổng sạc (đảm bảo không còn chất lỏng bên trong cổng sạc trước khi cắm phích cắm của thiết bị).
- Cắm bộ chuyển đổi sạc vào ổ cắm điện một cách chắc chắn.

- Trong khi sạc, đèn báo sẽ nhấp nháy.
Khi cả 4 đèn sáng lên báo hiệu sản phẩm đã được sạc đầy.
Việc sạc đầy sẽ mất khoảng 4 giờ.
- Lắp lại nắp cổng sạc sau khi sạc xong.

CHÚ Ý

- Lần đầu tiên sạc hoặc không sử dụng thiết bị trong thời gian dài, đèn báo có thể không sáng trong 5 phút đầu, nguyên nhân là do pin không đủ. Đây là một hiện tượng bình thường.
- Sản phẩm cần được sạc trong các trường hợp sau:
 - Lần dùng đầu tiên
 - Sản phẩm không được sử dụng quá 3 tháng.
 - Áp lực nước yếu khi sử dụng
 - Khi thiết bị báo pin yếu.
- Sản phẩm có thể nóng lên trong khi sạc, đây là hiện tượng bình thường.
- Nhiệt độ môi trường sạc khuyến nghị là từ 5°C đến 35°C.
Khi nhiệt độ phòng cao hơn hoặc thấp hơn nhiệt độ khuyến nghị, hiệu suất của pin có thể bị giảm.

BẢO TRÌ VÀ BẢO DƯỠNG

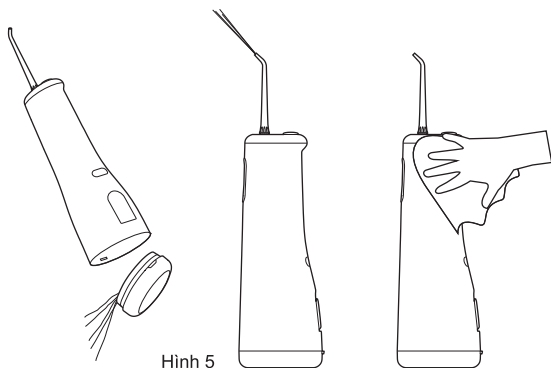
- Chỉ sử dụng nước hoặc chất tẩy rửa trung tính để làm sạch thiết bị. Không bao giờ sử dụng chất ăn da hoặc chất ăn mòn (ví dụ: giấm hoặc chất tẩy cặn vôi), vì chúng có thể làm hỏng thiết bị.
- Không rửa bằng nước nóng trên 50°C.
- Nếu thiết bị không được sử dụng trong thời gian dài, nên bảo quản thiết bị ở nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp.
- Không sử dụng máy sấy hoặc lò sưởi để làm khô thiết bị, nếu không có thể gây hư hỏng hoặc biến dạng.

SAU KHI SỬ DỤNG THIẾT BỊ (Hình 5)

- Mở nắp bình nước phía dưới và đổ phần nước còn lại ra ngoài.
- Bật thiết bị một lúc để xả hết nước bên trong ra.
- Tắt thiết bị, sau đó lắp lại nắp bình chứa nước.
- Lau thiết bị bằng vải mềm, khô.

CHÚ Ý

Để ngăn vi khuẩn lây lan và kéo dài tuổi thọ sản phẩm, hãy đảm bảo không còn nước bên trong thiết bị. Nếu bạn không sử dụng thiết bị trong thời gian dài, hãy lau và làm khô thiết bị trước khi cất giữ.



Hình 5

THÂN MÁY

- Loại bỏ bụi bắn bằng cách dùng khăn có xà phòng lỏng lau sạch và dùng khăn khô lau sạch.
- Không ngâm thiết bị trong nước để làm sạch.
- Lau khô sau khi rửa bằng nước.

NẮP BÌNH CHỨA NƯỚC

- Rửa bằng nước và lau bằng khăn mềm.
- Để khô bình chứa nước.

ĐẦU TẮM

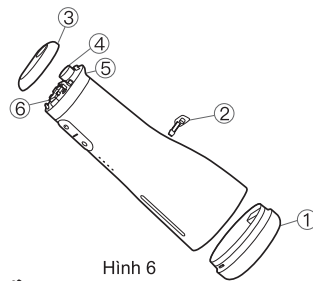
- Rửa bằng nước và lau lại bằng khăn mềm.
- Khuyến nghị thay đầu tắm 6 tháng một lần.

XỬ LÝ THIẾT BỊ

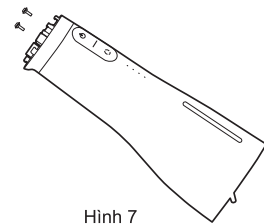
Pin sạc bên trong thiết bị có thể tháo ra để tái chế. Khi pin hết tuổi thọ, vui lòng tháo pin sạc ra khỏi thiết bị bằng cách làm theo hướng dẫn bên dưới.

Trong quá trình thao tác, hãy đảm bảo bảo vệ mắt, bàn tay, ngón tay và các bộ phận có thể tiếp xúc khác.

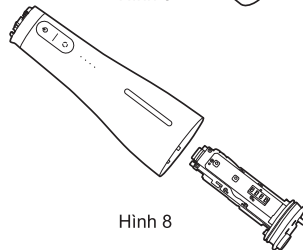
- Tháo nắp bình chứa nước (① trong Hình 6) và nắp cổng sạc (② trong Hình 6) ra. Tháo phần nắp trên sản phẩm bằng vật cứng, nhọn (③ trong Hình 6), nút nhả đầu tắm (④ trong Hình 6), lò xo (⑤ trong Hình 6) và nút khóa đầu tắm (⑥ trong Hình 6)
- Dùng tước nơ vít để tháo hai ốc vít ở phía trên sản phẩm (Hình 7)
- Tháo vỏ sản phẩm ra (Hình 8)
- Cắt đường dây pin và rút pin ra khỏi lõi (Hình 9)



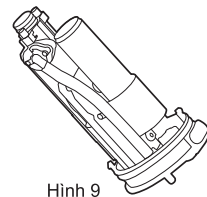
Hình 6



Hình 7



Hình 8



Hình 9

XỬ LÝ SỰ CỐ

Sự cố	Nguyên nhân	Cách khắc phục
Thiết bị không hoạt động	Thiết bị mới được mua hoặc thiết bị không được sử dụng trong hơn 3 tháng	Sạc thiết bị trong ít nhất 4 giờ
Thiết bị chỉ hoạt động trong vài phút ngay cả sau khi sạc	Pin đã hết vòng đời	Liên hệ trung tâm chăm sóc khách hàng để kiểm tra
	Thời gian sạc không đủ	Sạc thiết bị trong ít nhất 4 giờ
Áp lực nước quá thấp	Có bụi bắn kẹt trong đầu tắm	Thay thế đầu tắm
	Đầu tắm bị biến dạng	Thay thế đầu tắm
Nước không chảy ra	Không có nước trong bình chứa nước	Đổ đầy bình chứa nước
	Thiết bị bị nghiêng quá mức khi đang sử dụng	Sử dụng thiết bị ở trạng thái thẳng đứng

LocknLock



INSTRUCTION MANUAL

RECHARGEABLE ORAL IRRIGATOR ENR154WHT
3.7V, 8W, 250ML

Read instruction manual before using to use product in safe and appropriate way.
Keep this manual in the proper place in order that we can take it when we need it.

CONTENTS

Product specification	12
Safety instruction	13
Product structure	14
Before first use	15
Operation	15
Care and maintenance	17
Troubleshoot	19

PRODUCT SPECIFICATION

Product name	Rechargeable oral irrigator
Item code	ENR154WHT
Voltage	3.7V
Power	8W
Input	5V  1A
Capacity	250ml

SAFETY INSTRUCTION

All information in this section is provided to instruct you in the correct and safe operation of this device so that you can avoid injury to yourself and others as well as damage to property. Read all instructions before using.

DANGERS

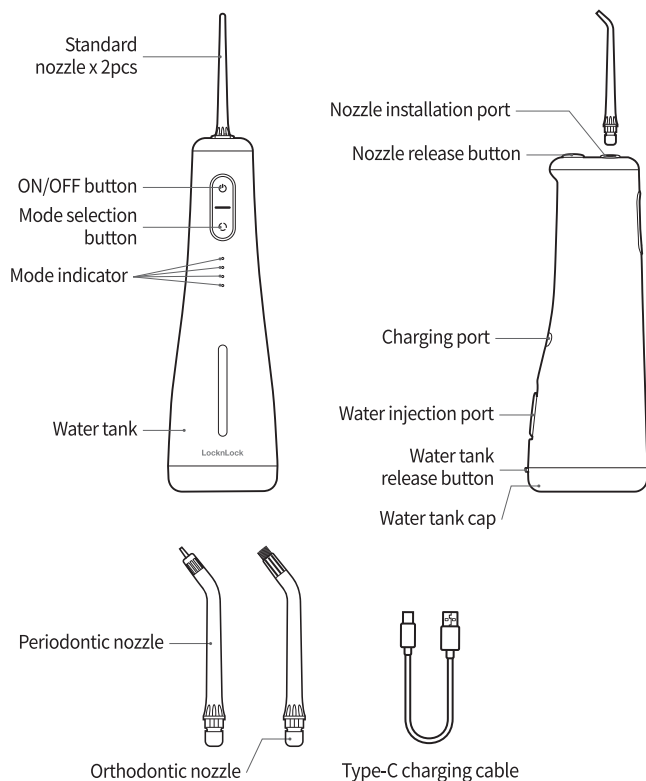
1. Toddlers, infants, and people who are unable to operate should not be allowed to use this appliance.
2. Please keep it out of reach of children.
3. Do not try to disassemble or repair it.
4. Do not place or store the product where it can fall or be pulled into tub or sink.
5. Do not put the product in fire or heat it; charge, use or store it in high temperature environment, as it contains a built-in rechargeable battery.
6. Do not use the product while bathing.
7. Do not charge when the body is wet.

WARNINGS

1. This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
4. Do not fill the tank with water warmer than 40°C, otherwise it might lead to burns.
5. If the charging cable is damaged, it shall be replaced by customer service center or a similar qualified person in order to avoid hazard.
6. Please do not use the appliance if nozzle is lost.
7. Do not submerge the device in water.
8. Do not use it for any purpose other than oral cleaning.
9. Keep packing bags and nozzle of this product away from children. The nozzle is small enough to be swallowed and can be lodged in the throat.
10. People who experience tooth or gum pain may not be able to use this device and should consult the dentist.
11. If the gums bleed profusely after use of this product or still after 2 weeks of use bleeding occurs. Please stop using this product and consult your dentist.
12. Do not press the nozzle too firmly against your teeth or gums. Doing so may injure your gums.
13. Do not share nozzles with family members or other personnel. It may cause infection or inflammation.
14. Certain types of mouthwash may damage the equipment by causing the housing or water tank cracked. Therefore, do not use mouthwash in the water tank.
15. After use, clean the product and nozzle and allow it to air dry. Otherwise, it may cause damage to health due to the growth of mold and bacteria.
16. Stop using the product immediately and contact customer service center in these below situations:
 - The product becomes abnormally hot.
 - The product emits a burning smell.
 - The product makes abnormal sounds during use or charging.

PRODUCT STRUCTURE

PRODUCT DESCRIPTION



NOTICE

There may be some liquid remaining inside the main appliance before use (tank, water suction tube, etc.), this is remaining distilled water that was used for the performance (waterflow) test, so there are no health concerns.

NOZZLES

1. Standard nozzle x 2pcs: effectively remove food residue, tartar, plaque in the teeth, and prevent tooth decay and dental calculus.
2. Periodontal nozzle x 1pc: effectively remove bacteria from periodontal pockets, massage the gums, prevent gingivitis and gingival atrophy.
3. Orthodontic nozzle x 1pc: ideal for cleaning around dental bridges, braces and crowns.

BEFORE FIRST USE

1. Please read this manual before operating the appliance and keep it in a safe place for future reference.
2. Remove all package materials before first use.

OPERATION

HOW TO USE

1. Attach nozzle onto the unit. (Fig. 1)
2. Open the water injection cap, put the water injection port horizontally and fill the water tank, then fasten the water injection cap. (Fig. 2)

TIPS

1. It's recommended to use distilled or purified water.
2. Water filled in the water tank should not exceed 40°C.
3. Press the MODE button to select the mode you desired. During irrigating, you can change the operation mode.

Clean: daily clean use

Soft: gentle cleaning for sensitive gums

Pulse: deep cleaning and massaging the gums

DIY: modify the desired water pressure, kindly follow the below instruction:

- a. Press ON/OFF button.
- b. Choose DIY mode, then keep pressing the MODE button.
The water pressure is increased 7 levels from the softest to the strongest.
- c. When release the MODE button, the related water pressure will be selected.

4. Hold the unit in an upright position with nozzle tip point toward your teeth.
5. Keep your mouth opened slightly so that the water can flow out.
6. Press ON/OFF button to start irrigating. (Fig. 3)
 - a. Directing the water jet flow at a 90-degree angle to the teeth and gums.
 - b. Directing the water jet slowly along the teeth.
 - c. Directing the water jet along the gum line with the nozzle tip at a 90-degree angle to the gum tissue.
 - d. Cleaning between the teeth and around any braces, crowns or bridgework thoroughly.

7. Press ON/OFF button and then press the nozzle release button to replace other nozzles when you need. (Fig.4)

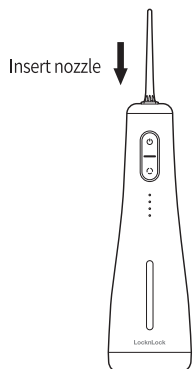


Fig. 1

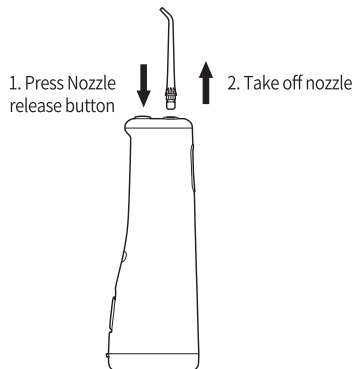


Fig. 4

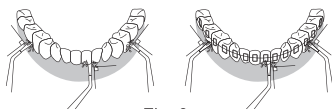


Fig. 3

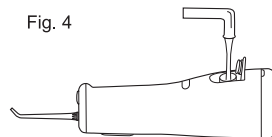


Fig. 2

NOTICE

When used for the first time or not used for a long time, after the product is turned on, it might take a few moments for the nozzle to spray water. At this time, please remove the nozzle first, and then add an appropriate amount of water to the nozzle installation port, and then install the nozzle before using this product again.

HOW TO CHARGE

The number of indicators is on after the product is shut down showing the battery status. When the four indicators blink at the same time after the product is turned off, it indicates that the battery is low, please follow the steps below to charge:

1. Open the charging port cover and insert the appliance plug securely into the charging port (make sure there is no liquid remaining inside the charging port before inserting the appliance plug).
2. Insert the charging adaptor securely into the power outlet.

3. During charging, indicator light will flash. When all the 4 indicators are on, it indicates that the product is fully-charged. It takes about 4 hours for this product to be fully-charged.
4. Install the charging port cover again after charging finished.

NOTICE

1. For the first time charging or not used for a long time, the indicators might not be on in the first 5 minutes, which is caused by insufficient battery. This is a normal phenomenon.
2. The product needs to be charged in the following cases
 - First use
 - The product is not used for more than 3 months.
 - When using, it's found that the water pressure is low.
 - When there are low power indicators.
3. The product might become hot during charging, which is a normal phenomenon.
4. The recommended charging ambient temperature is from 5°C to 35°C. When the room temperature is over or below than the recommended, the battery performance may be degraded.

CARE AND MAINTENANCE

1. Use only water or neutral cleaning agent to clean the device. Never use caustic or abrasive agents (e.g. vinegar or lime scale removers), since they may damage the device.
2. Do not use hot water of over 50°C for cleaning.
3. If the product is not used for a long time, the product should be stored in a cool, dry place away from direct sunlight.
4. Do not use the dryer or the heater to dry the product, otherwise it may cause component failure or deformation.

AFTER USING THE APPLIANCE (Fig.5)

1. Open the bottom water tank cap and pour out the remaining water.
2. Turn the product on for a period of time to drain water inside.
3. Press the ON/OFF button to shut down the product, and then install the water tank bottom cap again
4. Wipe the product with a dry, soft cloth.

NOTICE

To prevent bacteria propagating and prolong product lifetime, make sure there is no remaining water inside the unit. If this appliance is not used for long time, be sure to wipe and dry out the appliance completely before storing it.

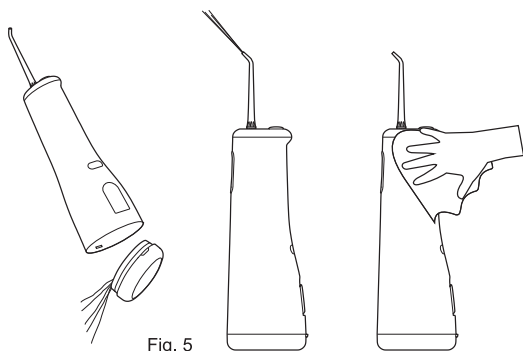


Fig. 5

MAIN UNIT

1. Remove the dirt by wiping using a cloth with liquid soap and wipe off using a dry cloth.
2. Do not submerge the main unit in water to clean.
3. Dry after washing with water.

WATER TANK CAP

1. Wash with water and wipe with soft cloth.
2. Dry the water tank.

NOZZLES

1. Wash with water and wipe with soft cloth.
2. It is recommended to replace the nozzle every 6 months.

DISPOSAL

The rechargeable battery inside your appliance is easy to remove for recycling. At the end of the product's life and prior to disposal, please remove the rechargeable battery from the handle by following the instructions below.

During below operation, be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

1. Remove the bottom water tank cap of the water tank (① in Fig. 6) and the charging port cover (② in Fig. 6).
Open the top cover with a pointed hard object (③ in Fig. 6) and remove the nozzle release button (④ in Fig. 6), spring (⑤ in Fig. 6) and nozzle lock (⑥ in Fig. 6)
2. Use a screwdriver to remove the two screws at the top of the product (Fig. 7)
3. Remove the product cover from the top (Fig. 8)
4. Cut the battery connection wire by scissors and take out the battery (Fig. 9)

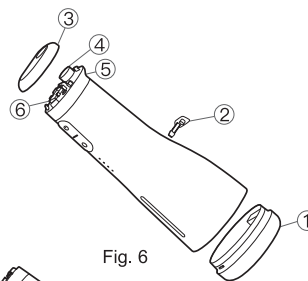


Fig. 6

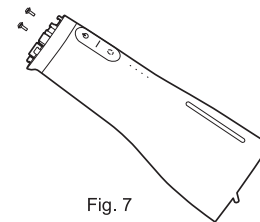


Fig. 7

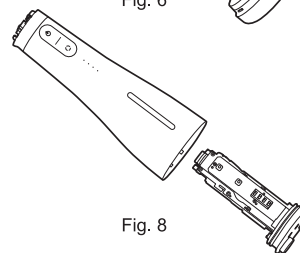


Fig. 8

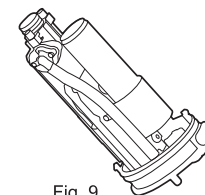


Fig. 9

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
It does not work	The appliance has just been purchased or it has been left unused for more than 3 months	Charge the appliance for at least 4 hours
It only works for a few minutes even after charging	The battery has reached the end of its life cycle	Contact customer service center for checking
	Charging time was insufficient	Charge the appliance for at least 4 hours
Water pressure is very low	There is dirt stuck in the nozzle	Replace the nozzle
	The nozzle is deformed	Replace the nozzle
Water does not come out	The water tank is empty	Fill up the water tank
	The appliance is tilted too much while in use	Use the appliance in vertical state